D-3529

4-

February 22, 1937.

Morning Translation

China Evening News of February 21 (editorial) :-

"Atrocious Behaviour Of Italians"

The "more exciting" parts of the film
"Abyssinia" were deleted at the second review of the picture.
This shows that China did her best to please the aggressive
nation. During the screening of this film at the Isis
Theatre yesterday, about 100 Italian blueickets and
civilians wrecked the cinema and injured some of the
employees and members of the audience.

In our view, this is a demonstration staged

by an aggressive nation in Chinese territory and constitutes an insult to the Chinese government and people. It is intolerable. The Chinese people have the right to exhibit their sympathy towards Abyssinia; they also have their reasons to abhor the acts of aggression committed against that country. In all this, the Italian navy or people have no right to interfere.

We hope that our government will immediately lodge strong protest and demand an apology, the punishment of the persons responsible, and an assurance that acts of this nature will not recur. We also hope that another screening of the film "Abyssinia" will take place at an early date and that more effective measures will be adopted this time to deal with the rowdies of an aggressive nation.

Shun Pao and other local newspapers :-

DEATH ANNIVERSARY OF LIEUT. SHORT.

To-day being the 5th anniversary of the death of Lieut. K.R. MacCawley Short, an American aviator, who was killed in an aerial combat with Japanese aeroplanes during the Shanghai War of January, 1932, local public bodies will hold a memorial meeting to-day and will also detail representatives to visit his tomb at the Hungjao Aerodrome.

No. D 3529.

Date 211 2 137

February 21, 1937.

Morning Translation.

"Cur aim is to support the Government in launching an anti-enemy campaign. We have no other aims whatever. On the next day we called at the Police Bureau and were told that the arrested persons would be released on shop security. On the third day when we went there again with shop security, the Police Bureau refused to receive us. Since then five days have elarsed. Besides making further efforts to secure the release of the detained men, we are seeking public assistance."

Shun Pao and other local newspapers dated Feb.20:

THE DEATH OF LIEUTENANT SHORT DURING THE SHANGHAI WAR

During the January 28 Incident, Lieutenant Z.R. MacCawley Short, an American aviator, lost his life in a fight with six enemy aeroplanes at Soochow.

Local Chinese officials and people together with Mr. F.V. Wagnar, an intimate friend of the deceased, are arranging the holding of a memorial service to Lieutenant Short on Monday next (February 22) at the officer's tomb near the Hungjao Aerodrome. Cur country men will also take part in the service to this foreign hero.

China
The Rhangaki Evening News, dated April 10:-

Memorial Service for the deaeased -r. Short.

Local public bodies are preparing to hold a memorial service tomorrow afternoon for are. Short, the deceased American aviator. Hayor Wu Teh Chen and Chinese aviators will be requested to take part in the service.

Nort. " certain public body has contributed the sum \$30,000 for this porpose.

he public bodies will also efect a memorial to her.

The mother and wife of Tr. Short will arrive at hanghai from American on April 19 and these public bodies are preparing to welcome them on their arrival.

Form No. 2 a G. 25,000-I-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

LICE. SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Special Branch

BEBOR

REPORT

Date May 13, 7 1982

Subject (in full) Departure of	irs. Elizabeth Short fr	rom Shanghei.
		- 1
Made by P.S. Pitts.	Comparded by	3 A. Kan &1.
nade by	Forwaraea by	

de by	P.S. Pitts. Forwarded by
	Mrs. Elizabeth Short, mother of the American aviator who
	was killed in an air duel during the recent Sino-Japanese
	imbroglio, left for the United States at noon May 13, 1932,
	on the s.s. President McKinley.
	Some hundred representatives of the Chinese Government
	and various Chinese Public Bodies, headed by Mr. H.O.Tong,
	Superintendent of Customs, were present at the Customs Jetty
	to wish Mrs. Short bon boyage.
	Mrs. Short left without incident, no demonstrations in her
-10	honour being staged.
ALL	
	Ja Liers
	P. S.
	Officer 1/c Special Branch.
	J'A CYIV.
	1173 (99)
	1. 6. 0°
	15.
	<u>.</u>
·	
v	
,	

.

٠.

9

· •

. .

.

Mrs. Short To Leave For U.S. This Morning

Chinese Government And Citizens To Bid Bon Voyage

he's elimbeth Short, mother of the American eviator who lost his life in an airpiane battle with Japanese airmen over Soothow, adil leave for the United States this morning on the s.s. President particules, accompanied by her son althound. She will leave from the Chatoma Jejis at 1630 o'clock.

Representatives of the government and various Chinese public toolies will be present at the jetty to give hire. Sheet's hearty sendoff and ton voyage.

Mrs. Chort had tentatively decilied to go to Peping on a sightsceing trip but thanged her plans and notified the symbols of the Bobert Street Memorial Committee that the would go house directly. The committee highlight all hodies concerned yesterday of the time of her disparture and salud them to present Gowen.

site about some day on April 18 and annil 2 to provid of welcontent was observed into the
Continue State of the continue to the
Continue State of the continue to the
mations, was to be from time
mations, was to be from time
and the continue to the continue to the
mation of the content of the continue to the
mation of the continue to the continue to the
mation of the content of the continue to the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the content of the content of the
mation of the

JAR 13/5

May 12, 1932.

Afternoon Translation

MISCILLANEOUS

- (e) Persons who go into business without licences
 will be punished.

 7) In connection with relief work:

 (a) That the Social breau be requested to instruct
 the landords and to report their houses.

 (b) As the refugees cannot always be allowed to
 remain idle, the Social Bureau be requested to
 lend money at low interest to refugees to enable them to do business.

Eastern Times and other local newspapers:

MRS. SHORT LEAVES FOR AMERICA ON MAY 13.

Mrs. Short has cancel the proposed trip to Peiping and will leave Shanghai for America on the President "McKinley" which sails at 11 a.m. May 13. The Various Public Bodies National Salvation Federation has informed the 89 public bodies under its control and the Shanghai Boy Soouts Committee to send representatives to bid farewell to Mrs. Short at the Customs Jetty.

Special BranchSHANGHAI MUNICIPAL POLICE Shanghai Municipal sPalaecietry. N_0 . DCommissioner of Police. Sir, Information. He com with he intered at the deroctron Officer i/c Special Branch.

Diary for information of Commissioner of Police

11 a.m. 24/4/32 Agent No.2

rifty soldiers of the Tax Police Corps

meadquarters arrived at Shanghai south from Kashing
at 1.40 p.m. April 23 and left for asin Lunghwa
at 8.20 a.m. to-day, for the purpose of attending
the funeral of the late ar. Robert Short.

It is reported that these soldiers are armed with rifles and will join the cortege at Chungsan Road.

Ma

ROBERT SHORT MEMORIAL COMMITSIANI MUNICIPAL POLICE OFFICE STATE REGISTRY T. W. KWOK

M. O. TONG, CHAIRMAN HERMAN LIL ERNEST MOY T. H. SHEN TUCODORE TU T. P. WANG SASTON WANG B. Y. WOO T. C. WOO CHILING YIM L. T. YUAN O. K. YUI

Shanghai, 25th. April 1932.

The Commissioner of Police, Shanghai Municipal Council; Shanchai.

Dear Sir.

I, on behalf of the committee, have the pleasure of tendering you our very many thanks for the invaluable services of the members of your police force rendered during the funeral of the late Colonel Robert Short.

> Yours faithfully. ROBERT SHORT LEMORIAL COMMITTEE

> > (H.O. Tong)

Chairman

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

C. & S. B. REGISTRY Special Branch -S.2. Floring

PEPOPI

REPORT

Subject (in full) Funeral of the late Lieutenant Robert Short.

The following tentative arrangements have been made by
the "Robert Short Memorial Committee" for the funeral of the
late Lieut. Robert Short, American aviator killed during the
recent Sino-Japanese conflict:-

The funeral service will be held at 2 p.m. Sunday April
24, 1932, at the Moore Memorial Church on Thibet Road. Burial
will be at the Hungjao 4erodrome.

Arrangements have been made to accomodate 1000 persons at
the funeral service.

At approximately 3 p.m. the funeral procession will proceed on foot from the Moore Memorial Church along Thibet Road into Bubbling Well Road and will continue to Ferry Road where a halt

will be called to enable the majority of the mourners to continue
to Hungjao in motor-cars. From Ferry Road to the Aerodrome the
procession will move via Bubbling Well, Great Western, Chungshan
and Hungjao Roads.

I am informed that application has been made by Mr. O.K.Yui

of the "Robert Short Memorial Committee" to the Shanghai Municipal
Council for the necessary Police assistance and co-operation, and
that the order of the procession will be as follows:
Shanghai Municipal Police Mounted Escort.

Chinese detachment of the Shanghai Municipal Police(if rossible Shanghai Volunteer Corps - American and Chinese Companies.

Band of the Eureau of Fublic Safety of Greater Shanghai.

Pall Bearers consisting of 4 Chinese and 4 American aviators.

Honorary Pall Bearers.

Chief Mourners and Officials.

Representatives of the People's Organisations and friends.

Vehicles containing florel tributes.

F	orm	No.	2.
G.	25,0	00-I	-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File	No

•	JIANOIAI MOMONTA		Station,	
	REPORT		19	
ject (in fu	all)			
	Forwarded by			
	Should any other arrangements be mad	e, a further re	port will	
	be submitted.	sa lives	<u> </u>	
,		P. S.		
	Officer i/c Special Branch.			
~				
			·	
C.				
-				
	3)		N	
		V		
			· ·	
,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			

menosial service Between Church in Thibet Road 2 + 3 /m. March 24 7.1. Some # O. Tare would le cture provided armoon takels und be allined to altend Funence Between procession. 3+5/im about 1000 persuas will rault from Telect Krad & Bubbley Well

Divisional Office Mymbles Philes No D 3529 Police were enter 23. of. A husiners - or welcome to be estended of lie that to mos short by a Committee, to find out such a numerous lo himes details there boy searts of fine Suedes to Hen any puly their positions - of a nea the Customs portoon of And the delails on MI CP. Brigadie General Policy CP. File returned as described and 22 1838 it wanted have interfered with the departure of Brigadies General Tor haghler Borigan Shanghai Municipal Police
Headquarters.

Date 21.4.1932.

De (Division 1)

The refers of the Centre FT is not

Correct. The soficial Banch sent infraction
on the fill require on the 18th offer have

timely if makin. Please return S.B. popes alon you
are firstly with the Means of the Means.

All services of the sent of the services o

Form No. 2	
G. 25,000-1 ² 32	

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.____

REPORT

Special Branch S. 2. Station,

	Date_APP11 21, 19 00.
Suhiect tin ful	// Arrival of Mrs. Short.
uojeci (in jui	•/
Made by	and Forwarded by D.S.I. Everest.
	With reference to the endorsement made by the Officer
	i/c Special Branch on the attached report in connection with
	the arrival of Mrs. Short, I have to state the following:-
C .	In order to co-operate in measures for the safety and
	protection of Mrs. Short and the Committee welcoming her, a
	cory of a report on the subject of the expected arrival of
	Mrs. Short at noon, April 19, was handed to the D.O. "A" at
II	5.40 p.m. April 18.
H	At approximately 11 a.m. April 19 it was ascertained that
i i	the s.s. "President Taft", on which Mrs. Short was travelling,
44	was not expected to arrive until 2 p.m. The D.O. "A" was
	and at his request the information was
1	passed to Central Station, the message being taken by Inspector
Ų	
	Watson.
7	BB buent.
9	• D S T.
	./ garatal D cook
	Officer 1/c Special Branch.
Ì	•
:	
	Ψ.

Alie Alatin te intended reception of mothers. bommissioner of Police,
Sir, yes. lattach a
report by D.S. I. onerest
keremith. Illmino

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.____

REPORT

Central PoliceStation,

Date April 20, 1932 Subject (in full) Lack of information where Special Police Supervision is required.

Made by C. I. MacGillivary.

Sir, I beg to report that no information was received regarding the arrival of Mrs. Short. The only information was obtained from the local Press. At 11 a.m. 19-4-32 a Mr. Wong. member of the Reception Committee called to interview me. regarding the placing of Chinese Boy Scouts in the vicinity of the Customs Jetty. He produced a plan of the proposed arrangements, these arrangements were altered and carried out in accordance with Police instructions. Regarding the departure of Brigadier General McNaghten, a notification was received from the Traffic Office, On the afternoon of the 18th previous to this information had been obtained from the North China Daily News. The Traffic Office always notify the Central Station as soon as they receive information. In view of the above lack of advance information the Police should be notified at least 48 hours previously so

as arrangements can be made. In many cases the Police have to

rely on the Press for their information.

Chief Inspector in-charge.

Form No. 2 G. 25,000-1-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHARSHAL MUNICIPAL POLICE

byrcial lim

REPORT

Subject (in full) Arrivel of Lrs. Short.

Made by P.S. Pitts. Forwarded by D.J. Luces

hrs. Elizabeth Shout, mother of dobert short, American aviator who was killed daring the recent Sino-Japan se hostilities, arrived in Changhai at 1.30 p.m. April 19, 1932 by the s.s. "President left" which berthed at the Doller Jaarf, Pootung. A deputation representing the Mational Toverment and 86 Public Or maisations, and headed by Ir. H.O. Tong, Chairis n of the "Nobert Short Temorial Consittee", welco ed Lrs. Short to China immediately upon her arrival. Mrs. Short was accompanied by manhers of the "Committee

of Jelcone" on the Thangpoo Conservancy Board's tender "Li Pei' to the Customs Jetty, where she was met by the Committees of verious local Thinese Organisations. After inspecting a

guard-of-honour of Chinese Boy Scouts and Girl Juides Ers. Short expressed her appreciation of the kindnesses shown her

by the Chinese people. She was then driven away to the Cathay lotel without further incident.

members of the "Committee of Jelcome! and the bodies which they represent, and a copy of the speech made by hir. H.O. Tong

I attach herewith a list showing the names of the

upon ars. Short's arrival.

P.

Officer i/c Special Branch.

O. i/c Sp. Br.

APR 2 0 1932

\$2, Means

List of Lembers of "Committee of Welcome" to Mrs. Short.

Mr. H.O. Tong, Superintendent of Justoms, representing the Mationalist Government.

Colonel T.A.Shen, representing Aviation Department.

Fr. Cheung Loy, representing Ministry of Finance.

Dr. O.K.Yui, representing City Government of Greater Shanghai.

Ar. T.H.Kwoh, representing the Ministry of Foreign Affairs.

Brig. General Theodore Tu, representing the Chinese Army.

lg. H.S.Liong.

In. Y.J. Woo. | representing the "Citizen's Maintenance

ir. T.Y.Woo. Committee of Shanghai."

Ifr. Brnest U.K.Loy.)

+ houteres climic

In: L.T. Yuan, representing the Chinese Chamber of Commerce,

and

Mesdames Gale, Y.C. Woo, B.Y. Woo, H.S. Liang, Y.C. Wen and Ernest Loy.

Speech by Mr. H. O. Tong, Chairman of Robert Short Memorial Committee.

Mrs. Short,

On behalf of the Government and people of China, which are represented in this group, I have the honour of extending to you a cordial welcome to our country, and to express to you the very deep sense of appreciation which is felt by our nation of the sacrifice which unites our sentiments with yours.

We have come to receive you in the name of our people, and to escort you ashore where a representative gathering waits to welcome you.

The depth of our nation's gratitude will be shown to you during your sojourn amongst us. It is our honour now to be granted the privilege of greeting you upon your arrival to our shores, and to introduce you to a grateful people.

Form No. 2 SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

Special Branch -S

SHANGHAT WONICHAL POLICE

C. & S. B. REGISTRY.

Subject (in full) Arrival of Lrs. Short.

Made by P.S.Pitts. Forwarded by

In connection with the arrival of Mrs. Short, mother of Robert Short, who was killed whilst flying in a Chinese aeroplane during the recept Sino-Japanese hostilities, I have to report the following:-

> Mrs. Short, who is accommended by her young son, is due, to arrive in Shanghai on April 19, 1932, by the s.s.

"President Taft", which will berth at the Dollar Worf at

approximately noon on that date.

At 11 a.m., a Customs launch will leave the Customs

Jetty containing some fifteen members of the Mational

Government and Public Organisations with the object of

welcoming Mrs. Short to Shanghai. This committee of welcome will be headed by Mr. H.O.Tong, Chairman of the

"Robert Short Memorial Committee", and will meet the "President Taft" before she berths. The Customs launch is expected to arrive back at the Customs Jetty at noon with Lrs, '

Short on board. Some 200 members of various local organisations are expected to congregate within the precincts of the Jetty

in order to welcome Ers. Short, whilst a still larger number will be waiting outside the entrance to the Jetty. After her arrival Mrs. Short will stay at the Cathay Hotel. Rooms Nos. 633 and 640, where she will be attended

by three represent tives of the Mationalist Government one lady and two gentlemen. No public functions will be held in her honour until after her son's funeral, which has tentatively been fixed for the

April 24, 1932.

I attach herewith a newspaper cutting dated April 16, 1932

orm No. 2 25,000-1-32	Ψ,	File No
25,000-2-32	SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.	
	REPORT	Station,
	- 2 -	Date19
ject (in fu	u)	
de hv	Forwarded by	
	that bears on the arrival of Mrs. Short.	
		0: xx
	· 30	1.
	.	S.
	Officer i/c Special Branch.	
	Commissioner of Police	
~	Six 0	, 4
	mhoments in	A color
	of this report has been our	en to A. O. A.
	with when the Steeral Brun	el io
	co - Sperating in measures	box the
.,	protection of Mrs Short an	Lotto.
	committee who will welcom	me hor
1	-1,10	<i>THE 1800,</i>
	JA J	ia Pains
	0.	ije Sp. Br.
- 1	3	
		APR. 18 1932
	59	
	tow better is a	105
, 1	die a si in financia de la companya	0.10
	mue cause,	
"		

E. SHORT TUESDAY

National Delegation to Welcome Guest

Preparations to welcome Mrs. Elizabeth Short and arrangements for her visit while in China have been practically completed by the gineral committee appointed by the gineral committee appointed by the Government recently to look after her arrival and sojourn here.

Mrs. Short, mother of the American arrival and sojourn here.

Mrs. Short, mother of the American arrival and sojourn here.

Mrs. Short, mother of the American arrival and separate here arrival; she will be an official guest of the nation. Light. Short, it may be remembered, died in an aerial comhat with a Japanese air squadron over Sopehow during the recent Sino-Lapanese hostilities.

Mrs. Short comes out to China to attend the Inneral of her son. Tributes of gratitude from the Government and people of China are to be extanded to her. General Wu Techen, Mayor of Greater Shanghai and representatives of local multie organizations will meet Mrs. Short at the Customs jetty.

The personnel of the general committee includes: Messrs. M. O.

e personnel of the general com-

City Government trai; T. L. Yuan, Woo, E. K. Moy, C. L. Ying, Her-

Memorandum. Shanghai,. details of public to wellowe The land and at what time, etc. etc. KNOWLEDGED

ROBERT SHORT MEMORIAL COMMITTEE

OFFICE: 198- SINZA ROAD WWW.

LOY CHANG T. W. KWOK HERMAN LIU T. H. SHEN E. Y. WOO CHILING YIN O. K. YUI

Y. C. WOO

L. T YUAN

Shanghai, Apr. 18, 1932

The Commissioner of Police Shanghai Municipal Council SHANGHAI

Dear Sir:

Owing to a welcome to be given to Mrs.

Short at the Customs Jetty on the 19th instant, I, on behalf of the Committee, beg to apply to you for a sufficient police force to preserve order on the Jetty.

Thanking you in anticipation,

Yours faithfully,

Stel ag